

Ärende: VN/8830/2019

Utlåtandebegäran om utredningen om antecknandet av flera språk i befolkningsdatasystemet

Lausunnonantajan lausunto

I utredningen har man bedömt konsekvenserna för språkgrupperna. Vilka andra eventuella konsekvenser skulle införandet av flera språk i befolkningsdatasystemet ha för språkgrupperna? Redogör skilt för konsekvenserna för alternativ A och alternativ B.

Den språkliga registreringen utgör grunden för kommunernas planering av sina tjänster och invånarnas grundläggande rättigheter. Till dem hör rätten till service på svenska respektive finska. Även om nuvarande system till vissa delar är grovt och inte helt sammanfaller med alla individers personliga identitet, så utgör nuvarande registrering en god grund för den samhälleliga planeringen. Faktagrunden för den samhälleliga planeringen försvåras av statistik som ger tolkningsmån för myndigheter, och i extrema fall kan sådana tolkningar t.o.m. missbrukas. Dessutom bör det grundligt utredas huruvida en icke-nödvändig registrering av befolkningens hemspråk är förenlig med EU:s dataskyddförordning.

I en människas liv kan den språkliga omgivningen förändras över tid och det kan inte vara ändamålsenligt att

man uppdateras sina uppgifter om kontaktspråk/hemspråk allt eftersom situationen förändras. Även om det kan vara intressant för myndigheterna att få en mera mångsidig bild av invånarnas verkliga språkkunskaper, så är det ändå i grunden en registrering som inte är nödvändig.

Det är befogat att bevara nuvarande system med hänvisning till ovanstående.

Nuvarande system har inte gett upphov till rättsliga tvistefrågor utan snarare förtydligat det rättsliga läget.

Alternativ A kommer att medföra betydande konsekvenser för myndigheterna, särskilt kommunernas finansieringsprinciper, och främjar inte tillgodoseendet av de språkliga rättigheterna. Alternativ B kan i sin tur leda till en grumlig språklig statistik som försvårar den samhälleliga planeringen.

Alternativ B Kan leda till en oklar juridisk distinktion mellan ett språk som modersmål och ett annat som hemspråk. En förändring som kan leda till en försämring av tillgodoseendet av språkgruppernas rättigheter är inte motiverad. Dessutom bör det grundligt utredas huruvida en icke-nödvändig registrering av befolkningens hemspråk är förenlig med EU:s dataskyddförordning.

Korsholms kommun anser att man med andra metoder, t.ex. forskning finansierad av Finlands Akademi, samlar sådana uppgifter om språkkunskaper hos befolkningen och landets språkreserv som ändå inte utgör en ny juridisk grund för indelning av språkliga rättigheter.

I utredningen har man bedömt konsekvenserna för myndigheternas verksamhet. Vilka andra eventuella konsekvenser skulle införandet av flera språk i befolkningsdatasystemet ha för myndigheterna? Redogör skilt för konsekvenserna för alternativ A och alternativ B.

Den språkliga registreringen utgör grunden för kommunernas planering av sina tjänster och invånarnas grundläggande rättigheter. Till dem hör rätten till service på svenska respektive finska. Även om nuvarande system till vissa delar är grovt och inte helt sammanfaller med alla individers personliga identitet, så utgör nuvarande registrering en god grund för den samhälleliga planeringen.

Fakta grunden för den samhälleliga planeringen försvåras av statistik som ger tolkningsmån för myndigheter, och i extrema fall kan sådana tolkningar t.o.m. missbrukas. Dessutom bör det grundligt utredas huruvida en icke-nödvändig registrering av befolkningens hemspråk är förenlig med EU:s dataskyddförordning.

I en människas liv kan den språkliga omgivningen förändras över tid och det kan inte vara ändamålsenligt att

man uppdateras sina uppgifter om kontaktspråk/hemspråk allt eftersom situationen förändras. Även om det kan vara intressant för myndigheterna att få en mera mångsidig bild av invånarnas verkliga språkkunskaper, så är det ändå i grunden en registrering som inte är nödvändig.

Det är befogat att bevara nuvarande system med hänvisning till ovanstående. Nuvarande system har inte gett upphov till rättsliga tvistefrågor utan snarare förtydligat det rättsliga läget.

Alternativ A kommer att medföra betydande konsekvenser för myndigheterna, särskilt kommunernas finansieringsprinciper, och främjar inte tillgodoseendet av de språkliga rättigheterna. Alternativ B kan i sin tur leda till en grumlig språklig statistik som försvårar den samhällliga planeringen.

Alternativ B Kan leda till en oklar juridisk distinktion mellan ett språk som modersmål och ett annat som hemspråk. En förändring som kan leda till en försämring av tillgodoseendet av språkgruppernas rättigheter är inte motiverad. Dessutom bär det grundligt utredas huruvida en icke-nödvändig registrering av befolkningens hemspråk är förenlig med EU:s dataskyddförordning.

Korsholms kommun anser att man med andra metoder, t.ex. forskning finansierad av Finlands Akademi, samlar sådana uppgifter om språkkunskaper hos befolkningen och landets språkreserv som ändå inte utgör en ny juridisk grund för indelning av språkliga rättigheter.

Vilka ekonomiska konsekvenser skulle antecknandet av flera språk i befolkningsdatasystemet för din organisation? Redogör skilt för konsekvenserna för alternativ A och alternativ B.

-

Vilket av de föreslagna alternativen anser din organisation vara bättre?

Ingendera

Andra kommentarer.

Korsholms kommuns utlåtande finns även tillgängligt på finska och kan fås genom att kontakta info@korsholm.fi.

Jakobsson-Pada Linda
Korsholms kommun - Kommunstyrelsen